



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1996/226
28 March 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1996年3月28日

苏丹常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示,谨随函转递1996年3月27日苏丹共和国外交部长阿里·奥斯曼·穆罕默德·塔哈阁下给非洲统一组织(非统组织)秘书长萨利姆·艾哈迈德·萨利姆博士阁下编号为MFA/AFR/5/19的信。外交部长在信中报告说,苏丹共和国总统打算对定于1996年4月15日和16日在亚的斯亚贝巴举行的非统组织冲突预防、处置和解决机制中央机制成员国国家和政府首脑会议讲话。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发。

阿里·雅辛(签名)

附件

1996年3月28日

波斯尼亚—黑塞哥维那常驻联合国代表给起诉应对1991年以来
前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的
国际法庭检查官的信

我们确实都非常感谢过去两年来你通过海牙战争罪行法庭的工作为所有受害者和国际社会各国伸张正义而做出的各项努力。虽然你的努力没有实现将嫌犯关押起来和带到法庭受审的所有目标,但却对司法及和平进程产生了十分积极的影响。我祝你今年稍后任期届满后在新的努力中顺利如意。

不过,现在我们请你完成你的任务中另一项至关重要的内容。贵法庭,特别是贵检查官办公室,有必要向安全理事会提交一份关于贵办公室从会员国所获得的合作的情况分析报告。就那些根据《代顿/巴黎协定》的条款重申保证与贵法庭合作的国家和缔约各方来说,这尤其是必要的。

我的请求的目标很简单:就是促使安全理事会及其他有关国际权威机构采取的涉及被要求与贵法庭合作的缔约各方的各项行动能够前后一致。显然,还有许多不尽如人意之处。某些《代顿/巴黎协定》的签署方正在经常性地窝藏贵法庭起诉和通缉的嫌犯。作为波斯尼亚—黑塞哥维那的常驻代表,我对波斯尼亚—黑塞哥维那境内所有各方与贵法庭合作的情况并非十分满意。只要指出以下事实就足以说明问题:即拉特科·姆拉迪奇、拉多万·卡拉季茨和米兰·马尔蒂奇仍待在波斯尼亚—黑塞哥维那领土上,而后者正是现在贵法庭最高层次命令引渡的对象。

我们也会欢迎你为解决这一问题提出的建议。就我们来说,我们将努力与贵法庭充分合作,即使有时我们也许会感到孤单、空想和政治上脆弱。假如在引渡过程中唯一予以合作的国家或缔约方也正是首要的受害方而主要的怂恿者和犯罪者却仍然逍遥法外,那可真是很具讽刺意义。

常驻代表和大使

穆罕默德·萨西尔贝(签名)
